

таї тарї гаранції але просперитѣїї матеріале а дѣреї, ар фї о крѣдѣ прелѣнїре а невоїморѣ шї сѣверїнцелорѣ дѣреї. Сѣрпареа лїбертѣїї пресеї шї а банчеї Молдовеї ар фї шї о кѣлкаре ве-дератѣ а дрїтѣрїлорѣ дѣреї, а астрономїеї пѣстрѣ, о кѣлкаре ма-нїфестѣ кїарѣ шї а трататѣлї дела Парїсѣ. Дарѣ! шї а трататѣлї дела Парїсѣ.

Спре а дѣлѣтѣра тѣтѣ дѣдоїеїа репрѣдѣчетѣ аїчї текстѣлѣ ачелѣї трататѣ:

„Арт. 22. Прїнцїпателе Валахїеї шї алѣ Молдовеї ворѣ кон-тїнѣа а се фолосї сѣптѣ сѣзеранїтатеа Порѣеї шї сѣптѣ гаран-цїа пѣтерїлорѣ контрактанте, де прївїлеїїале шї импїтѣїїале лорѣ.“

„Нїчї знѣ фелїѣ де деосевїтѣ дрїтѣ де аместекѣ дѣн тревїле лорѣ дїн лѣзїтѣрѣ нѣ ва пѣтеа авеа фїїнѣ.“

„Арт. 23. Дѣн. Пѣртѣ се „дѣдатореште а консерва аче-сторѣ Прїнцїпате о адмїнїстрацїїне неатѣрнатѣ (indépendante) шї нацїоналѣ, прекѣм шї депїїна лїбертате де кѣлѣтѣ, де „леїслагїї-зне,“ де комерчїѣ шї де навїгацїїне! „Кїарѣ кѣвїнтеле: ворѣ контїнѣа“ шї Пѣрта се дѣдатореште „а консерва“ шчл. аратѣ, кѣ конгресѣлѣ аѣ рекѣпоскѣтѣ кѣмкѣ Прїнцїпателе аѣ авѣтѣ шї маї дѣпїнте дрїтѣлѣ депїїнеї лїбертѣїї алѣ леїслагїїнеї, дрїтѣлѣ знѣї адмїнїстрацїїнеї independente: пѣтрѣ кѣ нѣмаї дрїтѣрїле че аѣ фїїнѣ се потѣ „консерва,“ се потѣ „контїнѣа.“

Дакѣ Дѣн. Пѣртѣ с'аѣ дѣдаторїтѣ а не „консерва independen-денда адмїнїстрацїїнеї шї депїїна лїбертате а леїслагїїнеї,“ чїне, шї кѣ че дрїтѣ маї пѣте десѣїнѣа леїїїреа пресеї шї банка Молдовеї — доѣе ашезїмїнте атѣтѣ де вїнефѣкѣтѣре, каре с'аѣ вотатѣ де дїванѣлѣ цѣпералѣ сїнгѣрѣлѣ органѣ леїслагїїнѣ че амѣ авѣтѣ дѣн епоха де фадѣ, шї с'аѣ дѣтѣрїтѣ де кѣтрѣ депосїтарїлѣ сѣзеранїтѣїїеї дѣреї?

Ачелора че ар вої сѣ контестеѣе компетїнѣа леїслагїїнѣ а дїванѣлѣ ад хок ле вотѣ адѣче амїнѣе кѣ маї алагаїерї дѣкѣ Дѣн. Пѣртѣ, прїн скрїсѣореа мїнїстерїалѣ, аѣ респїнѣсѣ кѣ аспрїме тѣрїїїїреа пѣтереї леїслагїїнѣ, черѣтѣ дѣн тѣнѣїреа Длорѣ сале асѣпра лѣкрѣрїлорѣ ачелѣї дїванѣ.

Еарѣ ачелора карїї претїндѣ кѣ лѣкрѣрїле дїванѣлѣ ад хок аѣ невоїе де дѣкѣвїїнѣареа Порѣеї ле вотѣ зїче кѣратѣ: кѣ DDлорѣ, сакѣ нѣ шїї че дѣсептїеѣзѣ кѣвїнтеле адмїнїстрацїїнеї independente, депїїнѣ лїбертате де леїслагїїнѣ, адїкѣ автоно-мїа, сѣѣ се респѣлѣ дѣн контра трататѣлї де паче дела Па-рїсѣ. —

Чїне нѣ дѣцелѣе кѣ адмїнїстрацїїнеа п'арѣ фї „independen-дїнѣ,“ дакѣ леїїїрїле дѣреї, ар авеа невоїе де дѣкѣвїїнѣареа Порѣеї?

Нѣ зїте Домнїлорѣ кѣ дѣкѣ ла конференѣеле дїн Вїена тѣте пѣтерїле, аша дарѣ шї Тѣрчїа, аѣ адѣпнатѣ, ка дѣтѣїе вазѣ шї гаранцїе а пѣчеї, прїнцїпїлѣ зрѣтѣрїѣ: —

„Кѣ дѣн прївїреа Плателорѣ нїчї зна дїн стїпзлагїїнїле ве-кїелорѣ тратате дїнѣре Рѣсїа шї Пѣрта отоманѣ сѣ нѣ маї аїѣтѣ пѣтере лѣкрѣтѣре, нїчї сѣ се рестаїїлеѣе прїн трататѣлѣ де паче, каре тревїїе сѣ дее о депїїнѣ шї дѣтрѣгѣ дѣдестѣлѣре нѣ нѣ-маї дрїтѣрїлорѣ пѣтереї сѣзеране, чї шї дрїтѣрїлорѣ Плателорѣ, прекѣм шї интереселорѣ цѣперале але Езропїе.“

Аша дарѣ фамосѣлѣ адаосѣ ла регѣламентѣлѣ органїкѣ, каре сѣпѣсесе дѣкѣвїїнѣареї Порѣеї, дарѣ тотѣдатѣ шї дѣкѣвїїнѣареї Рѣсїеї, префачерїле че с'ар дѣнтрѣдѣче дѣн регѣламентеле органї-че, де тѣлѣтѣ аѣ репосатѣ, дѣнпрезнѣ кѣ тратателе веї дїнѣре Рѣсїа шї Тѣрчїа.

Шї чїне нѣ шїїе кѣ прїн ачелѣ адаосѣ сѣперфїнѣ протектѣ-рѣлѣ дѣдѣсе сѣзеранѣлѣ знѣ дрїтѣ че нїчї знѣлѣ дїн еї нѣ лѣѣ а-вѣтѣ, нїчї л'аѣ пѣтѣтѣ авеа фѣрѣ воїа пѣстрѣ; лѣ дѣдѣсе нѣмаї пѣтрѣка сѣ се пѣтѣ фолосї Рѣсїа де елѣ, Рѣсїа сїнгѣрѣ? Аѣ дѣрѣ Домнїлѣ Мїхалѣ Стѣрдѣа кѣ дѣкѣвїїнѣареа Порѣеї аѣ дѣн-трѣдѣсѣ дѣн мїліцїа дѣреї регѣламентѣлѣ мїлітарѣ алѣ Рѣсїеї? Кѣ дѣкѣвїїнѣареа Порѣїї аѣ фостѣ сѣпѣсѣ дѣнѣдѣтѣра знѣї дѣрї сїм-дїтѣре, шї аѣ алѣнгатѣ дїн школї лїтѣва нацїоналѣ? Шї кѣте алтеле!

Ш'апої, маї есте дѣкѣ де лѣатѣ амїнѣе, кѣ кїарѣ ачелѣ адаосѣ фаталѣ, каре нїчї есїстѣ дѣн ордїналѣлѣ регѣламентѣлѣ органїкѣ, се атїнѣ нѣмаї де „modїфїкѣрїле“ че с'ар дѣнтрѣдѣче дѣн ачѣстѣ Charta Magna *) а класелорѣ прївїлеїїате, еарѣ нѣ шї де алте леїїїрї, шї кѣ еа нїчї се маї пѣте нѣне дѣн лѣкраре, пѣтрѣкѣ ворѣшѣте де дѣкѣвїїнѣареа дѣнѣелорѣ кѣрїї.

Прїн десѣїнѣареа тратателорѣ рѣсо-тѣрчештї шї а стїпзлагїїнїлорѣ кѣпрїнсе дѣн еле десѣре Молдова шї Валахїа, ачесте Плате, каре „de jure“ п'аѣ дѣнѣтетѣ нїчї одатѣ а фї статѣрї сѣ-веране, п'аѣ перѣтѣ нїчї знѣ атомѣ алѣ сѣзеранїтѣїїеї лорѣ, аѣ рекѣшїтатѣ шї „de facto“ веїїле шї непрескрїптїїїеле лорѣ дрї-

тѣрї. Дїн шортѣнтѣлѣ тратателорѣ рѣсештї аѣ ешїтѣ, ка знѣ фе-пїкѣсѣ дїн чѣнѣшѣ, палладїїлѣ есїстїнѣеї пѣстрѣ нацїонале шї по-лїтїче, — тратателе Плателорѣ кѣ Тѣрчїа дѣн тѣтѣ дѣнтрѣїїеа шї стрѣлѣчїреа лорѣ.

Ачесте тратате, каре, дѣнѣ дрїтѣлѣ цїнтелорѣ, нїчї с'аѣ пѣ-тѣтѣ вѣредатѣ modїфїка прїн тратателе рѣсо-тѣрчештї, пѣтрѣ кѣ ачесте де не зрїтѣ нѣ о'аѣ сѣпѣскрїсѣ, нѣ с'аѣ акѣпѣтатѣ шї де кѣтрѣ Плателе сѣверане, шї пѣтрѣкѣ прїлчїпїлѣ леїїлорѣ „pacta inter duos, tertio non possunt nocere“ *) аре депїїнѣ шї пѣ-копѣтестабїлѣ валидїтате шї дѣн дрїтѣлѣ цїнтелорѣ — ачесте тра-татѣрї, зїчѣмѣ департе де а да Порѣеї дрїтѣлѣ конфїрмѣреї сакѣ леѣдѣрїеї знѣї акїѣ леїслагїїнѣ, сѣпт маї алесѣ челе маї перекѣ-савїле testimonїї але пѣнѣрїїїїїїеї астрономїї, че шї аѣ стїпзлагїї шї тотѣдеазна аѣ шї „есерчїтатѣ“ Прїнцїпателе.

Алѣвѣрѣлѣ ачесте се пѣте кѣпѣшѣте дїн тѣте леїїїрїле аче-сторѣ дѣрї.

Дескїдеїї аналеле леїслагїїнѣеї пѣстрѣ, шї веїї ведеа кѣ нїчї зна дїн леїїїрїле кѣте аѣ вѣзѣтѣ лѣтїна, дѣпїнѣа дѣкѣїереї трататѣлї дела Andrianopole (1829), п'аѣ фостѣ сѣпѣсе дѣкѣ-вїїнѣареї Порѣеї. Нїчї кодїка лѣї Васїїїе Водѣ, нїчї кодїка лѣї Матеїѣ Басараѣлѣ, нїчї кодїка лѣї Іпсїланѣтѣ, нїчї кодїка лѣї Кара-їїа, нїчї кодїка лѣї Калїмаѣлѣ, нїчї кодїка лѣї Іоан Стѣрѣа Водѣ, прекѣм шї нїчї знѣлѣ дїн соборнїчештїїле хрїсоаве; кѣ знѣ кѣ-вѣнтѣ, нїчї знѣлѣ дїн актеле леїслагїїнѣеї Прїнцїпателорѣ п'аѣ кѣ-пѣтатѣ пѣтереа оа дела Пѣртѣ.

Ачѣста есте чеа маї маре довадѣ а автономїеї, а сѣверан-пїтѣїї Плателорѣ.

Шї токма акѣмѣ, — кѣндѣ с'аѣ сѣрпатѣ тратателе рѣсо-тѣрчештї, шї кѣ еле тѣте класѣїїеле контрарїе веїїелорѣ дрїтѣрї але Плателорѣ; кѣндѣ трататѣлѣ дела Парїсѣ не аѣ асїгѣратѣ in-dependenдга адмїнїстрацїїнеї, депїїна лїбертате а леїїлѣчїїнеї, шї неаместекареа дѣн тревїле дїн лѣзїтѣрѣ; — токма акѣм сѣ фїе невоїа де деслѣгѣрї шї дѣкѣвїїнѣареї, акѣм сѣ фїе дрїтѣрїле поа-стре знѣ сѣпѣтѣ дешѣртѣ, о крѣдѣ мїнѣнѣ?

Дѣнѣ ачѣстѣ ескѣрїїїне рѣпѣде, дарѣ неапѣратѣ, дѣн domї-нїїлѣ дрїтѣлѣ пѣвїїкѣ алѣ Плателорѣ, сѣ не дѣнтрѣчештѣ еарѣ ла „Банка Молдовеї.“

Десѣїнѣареа хрїсовѣлѣї банчеї ар фї шї о іпсѣлѣтѣ фѣкѣтѣ Дѣрманїеї дѣнтрѣїї, еарѣ маї алесѣ Прѣсїеї, каре аѣ лѣатѣ сѣптѣ скѣтѣлѣ сѣѣ ачѣстѣ дѣнтрѣндрїере комерчїалѣ, дѣндѣї шї асїстїн-дга консѣлатѣлѣ сѣѣ цѣпералѣ.

Пе лѣнѣгѣ ачѣбѣга, еа ар фї шї о кѣлкаре а знѣї дрѣпѣтѣ чївїлѣ, кѣшїтїгатѣ де Домнїлѣ Нѣландѣ прїн контрактѣ фор-малѣ. —

Шї каре ар пѣтеа фї каѣса знѣї тѣсѣрї атѣтѣ де контрарїе дрѣпѣтѣрїлорѣ дѣреї?

Чїне аѣ пѣтѣтѣ претїнде десѣїнѣареа челѣї маї дорїтѣ аше-зїтѣмїтѣ? Респїндѣ дѣнѣшї адверсарїї поштрї.

Нѣ пѣтеамѣ да крѣзаре трїотелорѣ фамїе, че с'аѣ респїн-дїтѣ, о зїчѣмѣ дѣкѣ одатѣ: кѣчї зчїдѣреа лїбертѣїїеї пресеї шї рѣнѣпереа хрїсовѣлѣї банчеї ар продѣче чеа маї маре пѣтѣлѣ-тїре, чеа маї дѣрѣрѣсѣ тѣрѣїраре а спїрїтелорѣ, шї ар провока чеа маї еперїїкѣ протестаре, дарѣ! чеа маї еперїїкѣ шї зна-пїтѣ протестаре. —

(Ва зрѣма.)

К. Х р т ѣ с а к і.

Іашїї, 12. Ізлїѣ в. (Дѣкѣїере дїн Nr. тр. десѣре іпстала-реа Ес. Сале позлїї Каїмакамѣ DD. Теодорѣ N. Балш.)

„Дѣнтрѣ транспарентеле че ераѣ еспїсе, знѣлѣ маї кѣ део-севїре аѣ трасѣ лѣзареа амїнѣе а пѣвїїкѣлѣї, каре дѣн тарї грѣпѣ пѣлѣ ла 10 ѣре с'аѣ цїнѣтѣ адѣнатѣ, веселїндѣсе кѣ тѣзїкѣ шї хора нацїоналѣ. Ачестѣ транспарентѣ репресѣнта знѣ Молдованѣ шї знѣ тѣнѣтеанѣ дѣндѣшї тѣна де фѣрїїе сѣптѣ о сїнгѣрѣ ко-рѣпѣ домнїескѣ, ла пїчїѣреле лорѣ ераѣ Зїмѣрѣлѣ шї Влѣтѣрѣлѣ дѣнтрѣнїте. Дѣн мїжлокѣ ера знѣ лѣчеафѣрѣ, дѣн чѣнтрѣлѣ кѣрїа стрѣлѣчїа лїтѣра інїцїалѣ а Азѣгѣстѣлѣї пѣстрѣ Сѣзеранѣ, Авѣлѣлѣ Medїїї; еар' деаѣвїра ера скрїсѣ алѣвѣрѣлѣ нацїоналѣ: Днїреа Прїнцїпателорѣ, фѣрїїїїреа Рѣмѣнїлорѣ!

Ес. С. Кїамїл-Бѣїѣ, шї DD. Фогїадї шї Калїадї, карїї л'аѣ дѣнѣвѣрѣшїтѣ дѣн капїтала пѣстрѣ, с'аѣ прѣзѣмлатѣ дѣн тїмпѣлѣ лѣзїнѣацїїї не страделе прїнцїпале шчл. —

А к т е о ф и ч и а л е.

Фїрманѣлѣ дѣнѣрѣтескѣ адресатѣ Дсале Ворпїкѣлѣї Теодорѣ Балшї кѣ дата дела жѣшѣтатеа лѣнѣї зїлкааде 1272 (жѣшѣтатеа лѣї Ізлїѣ 1856):

„Сѣжршїндѣсе Lomnїа Прїнѣлѣї Грїгорїе Гїка, кареле аѣ фостѣ нѣмїтѣ де мїне Воеводѣ алѣ Молдовеї, че фаче парте дѣн-

*) Маї вїне: charta magna servitutum — ка антїфрасѣ а кон-стїтѣїїеї енглеѣе че се нѣтѣшѣте — magna charta libertatum, ad. картеа лїбертѣїїлорѣ. Ped. Стеїїеї.

*) Алѣтѣрїїле дѣнтрѣ дої нѣ потѣ вѣтѣна знѣ алѣ трїїле.

трениторе а димперзидеи теле, олз фз реклетатз. Спре довадз симпиментелорз теле динтиндз ла феричиреа тзтзрорз локвиторилорз империзли меж, димперзтеска теа пльчере дитиврите де вьзв-воиндз, дореште ка привилециале че аз фостз лорз хьрззите ab antiquo (din vekime) de кьтрь дн. Пьртз съ фие тьпцизте ши дитиврите кз деплинзтате, ши ка регламентзрале церии съ фие дм-взпзтьдците ши комплектате кз зпз кпш прпичиосз пентрз винеде локвиторилорз.

Прпн стпзлациале трататзли цепеналз днкеистз кз феричире, с'аз хотзрпз а асигзра церей леци фундаментале че се ворз старторпичи дзпз о десватере пьтзрззьторе.

Тимнзлз де а дндепни ачестз стпзлацие аз соситз, ши фп-индкз есте де тзевзпцз ка, дн кзрцереа ачесторз дорите десватери, кзрмзиреа церей съ фие дн стареа челей маї десвзвршите пепзртпирп, ши кз Тз, Каїмакаме, Тз ештї кзпоскзтз де тине ка зпз омз че теаї деосебитз прпн кредпнца Та, дренпатеа, драгостеа кьтрь патрпие ши интегрптате, Каїмакамїа Воеводїей Молдовеї с'аз днкредпнцатз, прпн порзпка ши хотзржреа теа свзерапз, днцеленчїзней Тале ши кредпнцей, ка Тз съ фїї шефзлз кзрмзирей времелпиче пьпз ла нзмїреа позлзї Воеводз, кареле ва фї алесз ши орзндзїтз дзпз модзлз прескрїсз прпн вїиторзлз поз регзлементз алз церїї.

Пьпз кьндз регзлементеле де фацз ворз фї дмвзпзтьдците ши комплектате, се ва зрпа потривїтз кз прпчпнзрїле лорз; асешпне се ва консїдера правлїпчеште апзлатз ши десфпнцатз орче дп-позїцие, фькзтз деспре адмїнїстрацїа церїї, не днтемеїетз пе лециле фундаментале але церїї. Кзрмзиреа дар провїсорпие, днкредпнцатз днцеленчїзней Тале, ва фї даторе а лзкра пе ачестз кале; ши фпндкз, дзпре кзп с'аз хотзржтз, дорпнцеле локвиторилорз тзевзе съ фие черчетате асзпра дмвзпзтьдцїрлорз пьзптрїче а церїї, прекзп ачестз се ва фаче овштеште штїзтз маї апої прпн зпз фїрманз дмперзтескз, есте де даторїа понзлацїилорз а аштепта ачелз моментз дн позїцїа челеї маї деплїне свзвнерп; ши Тз, Тз веї фї даторз, лзкрьндз кз вьпз кзцетз ши кз дренпате, а жьртфї тогз лзареа Та де самз ла тьпципереа вьпей ор-ржндзелї дн церз. Есте дар де дмперзтеска теа вропнцз, ка Тз съ їей тьзсрїле потривїте кз ачесте прпчпнїї, ши ка Тз съ пїї тогз сїлпнца опре а асигзра феричиреа понзлацїилорз.

Спре а'її есплїка челе маї своз арзтате ши а'її днкзп-штпнца мїсїа Та, с'аз словозїтз фїрманзлз де фацз дела дмпер-зтеска теа канцелерїе. Дндатзче вропнца теа свзерапз ва фї кзпоскзтз цїе, Тз те веї озвзпе кз днтрециме ла дндепнїреа порзлчїлорз теле.

Пентрз днтокмаї традзчере

Транслаторзлз ши Кавалерз
D. Арценти.

КЗВЪНТЗЛЗ Е. С. КІАМІА-БЕІ.

Домпїлорз!

Маїестатеа Са Дмпер. Сзлтанзлз, дзпз че аз хотзржтз а вьпе капзтз адмїнїстрацїей Прпнцзлї Гїка, аз нзмїтз пе Ес. Са, Мареле Ворпїкз Теодорз Балш а гзверпа цера дн днсвшпме де Каїмакамз.

Двострз кзпшштедї днгрїжїреа чеа дналтз ши вїе а Маї. С. Дмператзлз, ши стпзлацїїле трататзлї де Парїоз де поз аз тьртзрїсїто.

Регзлементзлз органїкз аре а се ровїдзї спре а дмвзпзтьдцї адмїнїстрацїа дпн пьзптрз а церїї ши а асигзра дндемзпареа ши феричиреа дмпонорзрїлорз.

Молдова тзевзе съ пьзескз о посїцие лпнїштїтз ши демпнз, ши съ аїбз о днтрегз ши деплїцз днкредере дн септїментеле а дналтеї вїневопнцї а Маї. Сале Дмператзлз, спре а грзбї дмвз-пзтьдцїрїле дпн пьзптрз каре се ворз десвате, се ворз днкзвїпнца ши се ворз пьпе дн лзкраре де д. Пьртз.

КЗВЪНТЗЛЗ Е. С. КАІМАКАМЗЛЗІ.

Пьтзрзпсз де септїментзлз аднпчей рекзпшштпнцї, прїїтескз тьртзрїсїреа грацїосз а дналтеї днкредерї кз каре Маїест. Са Дмпер. Сзлтанзлз, азгзствлз Сззерапз алз Молдовеї, аз вїневоїтз а тьз опора, днкредпнцзндз'мї демпнпатеа де Каїмакамз а Дом-нїей ачестзї Прпчпнпатз.

Днсепнпзтатеа ачегїї сарчпнї алаоце зпз характерз сфпнцїтз кьтрь даторїїле каре'мї сзптїмпзсе. Ез воїз днтзевзпнца тогз сжргзпнца теа спре а ле плпнї прпн пьзїреа чеа кз сфпнценїе а лецїзїрлорз, че сзптз темейлз оржндзїелїї ши а феричирей со-чїале.

Днгрзндзїцї Есел. Вострз съ депзлз, прпн а вострз мїжлочї-ре, дн пьтеле молдовепїлорз, тзївзтзлз рекзпшштпнцей пьвлїче, ла пїчїореле тронзлї глорїосзлї пострз Сззерапз, пентрз дналта днгрїжїре каре М. С. Дмператзлз пз днчетгзз а тьртзрїсї дн прпнца ачестей церї.

Алцереа, дн астз оказїе, а Есел. Востре, де органз а

преа дналтеї Сале вопнцї, есте зпз поз гацїї а азгзстей сале вїневопнцї. — („Ст. D.“)

Іашїї, 11. Ізлїї в. „Зїмьрзлз“ № 149 кзрпнде зрмзтг-реле штїрї: (!—!)

„Афлмз кз дпн порзпка Пр. С. мїтрополїтзлї, Старецзлз моньстїрей Неамцзлї Архїмандрїтзлз Дїонїсїе, с'ар фї рьдїкатз дпн моньстїре де кьтрь днадпнсз трїмїсзлз Іеродїаконзлз Вара-хїлз, ши с'аз пьсз сзптз арестз дн Тьргзлз Неамцзлї. Деакз ачестз преа трїстз штїре се ва адеверї, апої пої вошз да дн пьвлїкз тогз амзпзпцїмїле ачестей зрмзрї, спре а се кзпозште ши а се жьдека дакз фаптеле сале мерїтз о аша рекзп-штпнцз.“

Домпзле Редакторз!

Дн № 149 аї арзпкатз кьтева ржндзрї пентрз днтжппла-реа дела моньст. Неамцзлї. Ез ка мартзрз окзларїз, потз съ'її арзтз днтрецїзрзрїле ачестей тьпплзрї.

Старецзлз моньст. се афла дзсз кз дої амїчї ла Варатїкз, знде ера кїематз ши де тзевї. Аколо пе ла 5 оре дїмїнеаца, ла 10. але кзрг. с'аз тзевїтз кз треї монахї карїї дї спзсерз кз нїште хьртїї венїте дела Іашїї длз кїамз ла моньстїре; маї пе зрмз спзсерз кз аз венїтз ши пьрпнтеле Варахїлз дела мїтро-полїе ши кз ар фї четїтз о хьртїе кьтрь соборз. Старецзлз а-компанїатз де зпзлз дпн амїчїї сеї, Дн. Ага Ніколае Манолескз дпн Бькзрештї, плекз кьтрь Неамцз, пе кале днтзлпн зпз алтз амїкз кареї дьдз штїре кз пе ла 2 оре дзпз шефзлз понцей, Варахїлз аз датз пе тодї оаменїї касей афарз ши печетлзїндз зшеле леаз пьсз сзптз пазз, прегзтїндз пентрз Старецзлз о алтз касз пентрз арестз.

Ла асепене штїре Старецзлз дшї лзз партїтзлз а се опрї дн тьргз спре а се маї консзлта кз сїне ши кз амїчїї. Аколо маї афлндз кз хьртїа четїтз соборзлї ера дестїтзареа са ши порзпкз ка съ'лз цїе арестатз пьпз ла а доза деслегаре, лзз хотзржреа а пз се дзче ла моньст.; кїемз пе кьлзгзрїї че'лз зрмзлз ши ле спзсз хотзржреа са. Атзпче се днкзпцїзрз каса кз оаменїї кьлзрї, карїї авеаз порзпкз ка дн казз де а ешї дпн касз съ пье тьпна пе Старецзлз ши съ'лз дзкз дн фьрз (!) ла моньстїре.

Дн ачестз старе амз лзсатз лзкрзрїле пе ла 5 оре дзпз рьпнзлз дн зїоа ачестз. Вз воїз маї да релациї деспре днтре-цїзрареа ачестз кьтз де кьрьндз.

(Din „Zimbrz.“)

G. Ciop.

Cronica straina.

SPANIA. Mudpidz. Штїрїле деспре контїнзареа ши лзцї-реа їнсзрекцїзней де аїчї сзптз кз тьлзтз маї контззїкьторе, де кьтз ка чїнева се погз крете ла зпа, фьрз ка се зїкз зпз погз ши ла чеесалтз.

„Мониторзлз“ де Парїсз дпн 25. Ізлїї пьвлїкз, кьткз дн 20. се цпнз ревїз дн Сарагоса престе 16,000 фьчорї ши кз зпз ба-талїонз а дпнпнгатз ла Тьделе, знде і о'аз маї алтзратз 15,000 мїлїцїе деа їнсзрценцїлорз. Цепер. Квпнта аре komanda Араго-нїей. — Дзпз „Констїтзционалз“ се ворз тьрмїте треї дївїсїнїї франчезї кьтрь гранїцеле Спанїей.

Ла Бьрсз е фампа кз їнсзрекцїзнеа а прорзпгтз ши дн Ан-далзїїа ши Галїцїа. —

„Мониторзлз“ дпн 26. Ізлїї днштїпнцзз дела Ірзпз дн Спа-нїа, кз депер. Echanges а афлатз преа пьцїне тьпне регзлате дн Сарагоса. —

Дн Барчелона кзївзлз їнсзрекцїзпїлорз спанїолештї се алт-зрз гарда нацїоналз ла їнсзрценцїї ши дн сатзлз Грацїа деде престе зпз реїїт. де їнфантерїе; дї оторж не колонелзлз ши і зьлїї офїцїрїї. Дн 21., 22. се днгронарз о тьлцїме де лзптачї дн Барчелона, дпнтре їнсзрцпнцї 350, дпнтре оолдацїї пз се сзпне кьцї; дестзлз кз ши аїчї тьїз кавалерїа ка кьпзцїнїле де варзз капетеле їнсзрценцїлорз, карїї ешїаз дпн четате, фьрз съ і фї дн-требатз тьлзтз де че пьрере сзпт. — Ваї де цсара ачееа знде днтрепзпз днцелечереа ши зпїреа кьцетелорз днтре зьрвацїї де статз ши дорпнцеле понорзлїї пз афлз теренз родїторїз де феричї-реа комзпз, а кьрей вазе сзпт нзмаї їзтерїле че кьргз дпн кь-цетеле зпїте. —

ФРАНЦА. Парїсз, 27. Ізлїї п. Тотз „Мониторзлз“ азгзче зпз артїкзлз каре апробезз пьртареа лїї О'Донпел. Елз скрїе, кз рескїола а днчензтз а се домолї, кз Каталазпїа ар фї лпнї-штїтз, Цїрона с'ар фї сзпсзсз, депер. Рзїз а лзатз дрзпмзлз кьтрь Франца; деп. Дзлче а сосїтз ла Сарагоса знде с'а фькзтз дн-четаре де арме пе рестїпнз де 5 зїле. Брїгадїрзлз Сміт 'шї а датз дн лзпнтрз декїарареа де сзпзпере. — Алте жьрпале во-їеокз а штї, кз рескїола с'а днчїнсз таре прпн провинцїї.

Consemnatiunea A

despre acele individe, caroru li s'a iertatu confiscarea averei.

(Urmare.)

Gregor de Decsy, f. loc. Dipold Anton, f. pr. loc. Ditrich Lad. f. loc. Dittl Anton, f. loc. Dobay de Dobo Josef. Dobay de Dobo Augustu. Dobozy Stefan. Victor de Dobrutzki, f. pr. locot. Domokos Alexander, f. cap. de calarime. Domsits Anton, parochu. Dozsa Josef, adv. Durum Georg, neg. de lemne.

Eged Stefan. Egressy Gabriel. Elek de Paszony Franz, f. pr. locot. Endes de Csik-Szent-Simon Jos., f. pr. locot. Enekes Franz. Eötvös Mich. Eötvös Thomas. Erösdý Lud, f. cap. Graf. Michael Eszterházy, f. prim. locot.

Fabian Daniel, par. Fhr. Philipp de Fahnenberg, f. locot. Farkas Jos, f. notaru. Farkassányi Samuel. Farkas Karl, cap. de cal. Fedrigoni Camillo, f. capit. Fejér Johann de. Fekete Johann de, f. pr. loc. Fekete Ant. de. Feldhofer Franz, f. locot. Fenyés Dionys. Ferdinandy Barthol., f. jude scaunulu. Albert de Ferenczy. Ferenczy Johann. Gr. Ernst Festetits. Fiath Stefan. Ficker Ferdinand, f. loc. Filep Franz, adv. Filep Samuel, dasc. Finta de Ketye Martin. Finta Nic., cancelistu. Fischer Ant., f. cap. Földváry de Tancs Michael, fostu gardistu ung. Földy J. alias Neubauer, f. prof. Fördös Stefan. Fodor Anton, parochu. Fodor Stefan, f. cap. Fornszek Al, f. pr. loc. Alexius de Forro, f. cap. de cal. Frank Carl, fostu loc. Franz Michael, f. loc. Freiburg Lud., f. cap. de cal. Freudenreich Wenzel, f. loc. Frivisz Franz, f. loc. Frummer de Keresztes Ant., f. pr. locotenentu.

Gaal Georg, par. ref. Gal Emerich. Gal Jos., f. capit. Gabel Mathias, montanisticu. Georg de Galfalvi, f. loc. Galványi Cäsar, f. cap. de cal. Gammel Josef, f. locot. Gammara Gustav, f. pr. locot. Gärtner, alias Kökenyesi Nicolaus. Gedeon Nicol., f. cap. Johann de Gergely, f. pr. loc. Lud. de Gergely, f. loc. Gergye de Nagy-Kajd Gabriel, f. majoru. Emerich de Ghyczy. Gidro Joh., f. loc. Giron Peter, fabr. de parfumu. Girtner Ernst alias Girten, f. loc. Görbe Joh., plugaru. Göttmann Eduard, alias Hunyadi, f. pr. loco. Govrik Adeodat, f. par. c. Grösmann Joh., f. loc. Gyarfas Carl, adv. Gyarfas Lud., f. pr. loc. Gyarfas Lud., f. loc. Gyergyai de Kis-Solymos Samuel, secr. de tesaurar. Györffy Johann, f. parochu. Gyra Adam Ritter de, f. pr. loc.

Haczell Martin. Hajdu Lud., par. ref. Hamary Joh., f. cap. de cal. Hankovich Georg, jude scaunulu. Hauser Carl, f. pr. loc.

(Va urma.)

БЪЛЕТИНЪЛЪ ОФИЦИАЛЪ.

Nr. 16494 1856. 2695.

ПЪБЛИКЪЧІЕНЕА

гъвернмѣнтълѣ ч. р. пентрѣ Ардеалѣ дин 19. Ізлѣ а. к. привіторѣ ла кѣмпѣрареа де армѣсарі де прѣсілѣ, че с'а ordonatѣ де кѣтрѣ дн. командѣ ч. р. сѣперіѣре де арматѣ.

Прѣсіреа калорѣ, каре есте злѣ ратѣ днсемпѣторѣ алѣ економіеі пѣчлпалі пентрѣ Унгаріа ші Ардеалѣ, чере, ка адміністрѣчлнеа де статѣ сѣ флѣ кѣ деосевлѣтѣ лзаре амлнте асѣпра ачестѣі обленѣтѣ, ші атѣтѣ дин интересѣлѣ економіеі де статѣ, кѣтѣ ші дин чела алѣ арматѣі сѣ пѣлѣ ла кале тѣсѣрл спрлжонлтоаре пентрѣ дналптареа ші дѣвлѣпѣтѣдлреа прѣсіреі де кал кѣ атѣтѣ маі вѣртѣсѣ, кѣ кларѣ цереле ачесте де корѣпѣтѣ зпескѣ дн сіне, дзлѣ тѣте днпрецізрѣрлме лорѣ, кондіціонлме пентрѣ о лѣцітѣ ші дѣвлѣлшлзгатѣ кѣлтаре а прѣсіреі де кал.

Спрѣ а копѣкѣра ла скопѣлѣ ачеста ші спрѣ а ашеза ші дн ачестѣ цѣрѣ де корѣпѣтѣ кѣтѣ маі кѣрѣндѣ злѣ пѣмерѣ маре де армѣсарі ераріалі, дналта командѣ ч. р. сѣперіѣре де арматѣ кѣцетѣ а кѣмпѣра кларѣ дн ачесте цѣрл кѣ предѣрлме дндатлпате дн цѣрѣ, песте анѣ днтрѣзлѣ пѣмерѣ корѣопнзѣтѣорѣ трѣвлнцѣі ачесторѣ цѣрл, ші дзлѣ кѣтѣ ворѣ лѣрта млжлчеле вѣлпштл че стаѣ спрѣ днспѣсѣчлне, маі пѣлці армѣсарл тіперл, капачл пѣ деплнлѣ пентрѣ прѣсіре, карл сѣ флѣ чѣлѣ пѣціпѣ де 4, ші пѣ маі вѣтрѣжл де 8 апл, ші сѣ алѣ о пѣлціте чѣлѣ пѣціпѣ де 14 пѣтпн ші 3 долл.

Прлп тѣсѣра ачѣста се цлптѣште парте ла респлѣтіреа економѣлѣі пентрѣ остепѣала че о авѣ кѣ прѣсіреа, парте ла дндемпареа лѣі, ка дн влиторл сѣ пѣ кастреѣтѣтѣ мѣлзллі капачл пентрѣ прѣсіре, ші ла днмѣлдіреа армѣсарлорѣ вѣлн дн цѣрѣ, де карл есте ллпсѣ, прѣкѣтѣ ші ла ачѣеа, ка лѣпелорѣ чѣлорѣ маі вѣлп дин цѣрѣ сѣ лл се деѣ армѣсарл де ачѣлашл солѣ, карл сѣ флѣ капачл а стрѣлѣжлнта днспѣшлрлме чѣле емлнлціл, че ле арѣ калѣлѣ злгѣреанѣ ші ардеаланѣ, кѣ статорнлчлѣ ла зрѣташл лорѣ.

Днтрѣ днплнлрѣеа скопѣлѣі ачѣстѣла дналта командѣ ч. р. сѣперіѣре де арматѣ кѣцетѣ а днпѣтернлчл пѣ ч. р. лнспекторѣ

цѣперале алѣ ремонѣлорѣ, ка ачѣла сѣ кѣмпѣре дн лѣпа лѣі Авгѣстѣ а. к. дн злелѣ пѣтлте маі ла влѣ шл ла стѣчлзплме че зрѣмѣзѣ шл анѣште:

Table with 4 columns: Day (Дн), Month (Авгѣстѣ 1856), Location (ла), and Name (Прѣсѣзрѣ, Вацѣ, Ланг, Капошвар, Члпчл влсерлчл, Терѣсіопѣле, Сегедлн, Кеѣкѣмет, Междѣгеѣес, Gyula, Орѣдеа маре, Досрлціп, Клѣжѣ).

аотѣфѣлѣ де армѣсарл тіперл, карл сѣлѣтѣ капачл пентрѣ прѣсіре.

Дар' флндкѣ злѣ асѣмене армѣсарлѣ есте менлѣтѣ а сѣрвл пентрѣ злѣ пѣмерѣ маі маре де лѣне дн цѣрѣ шл тотѣодатѣ а фл днтемѣіеторлѣлѣ злѣі поѣ солѣ де кал, де сіне се днцѣлѣде, кѣ ачѣцѣреа арѣ сѣ се факѣ кѣ маре вѣгарѣ де сѣтѣ шл прѣсіторлѣлѣ сѣ флѣ предлшлтіпцатѣ, кѣ че фѣлѣ де армѣсарл се ворѣ прлмл де вѣлн ла кѣмпѣраре, ка сѣ пѣ тѣргѣ днзѣдарѣ кѣ спѣсе пѣтрѣвлчѣ шл кѣ остепѣлѣ ла локѣрлме де копѣкѣрсѣ че се арѣтарѣ маі сѣсѣ.

Дн прлвлпца ачѣста се ва поѣтл, ка армѣсарлѣлѣ де прѣсілѣ, пѣ лѣлгѣ ачѣеа, кѣ трѣвлѣ сѣ се дерлве пѣ кѣтѣ ва фл кѣ пѣціпѣ днтр'о влѣзѣ статорнлкѣ, кѣ деплнлѣ десѣолгарѣ а трѣвллѣлѣ, сѣ алѣ дн тѣте пѣрѣлме салѣ о пѣрѣфѣнтѣ каллтате а трѣвллѣлѣ, прлп зрѣмарѣ сѣ п'алѣлѣ плчл о окѣдѣре, кѣ деосевлѣре трѣвлѣ сѣ флѣ влне днтемѣіатѣ, де о стрѣлѣтѣрѣ копѣкѣтѣ а трѣвллѣлѣ, кѣ сплларѣа дрѣптѣ шл вѣлп, ші влне лѣгатѣ, сѣ п'алѣлѣ вѣре скѣдѣре ла ѣсѣ, партеа дн дѣрѣптѣ сѣ флѣ дн екллврѣ кѣ чѣа де днпалпте, дн флне сѣ флѣ тарѣ шл аѣрѣ.

Де ачл зрѣмѣзѣ, кѣ армѣсарл кѣ плчлѣре дналте ка фѣселе, кѣ плчлѣре лѣтѣреде, маі днколо кѣ пѣрѣ пѣпѣлѣкѣтѣ, демаркатѣ, карѣ апѣі се стрѣлѣжлнтѣ дн цѣпераллне, прѣкѣтѣ сѣлѣтѣ чѣі дн фаѣа шорѣчллорѣ, чѣлпшл, вѣлцадл шл дн пѣрѣлѣ тігрѣлѣ, дн лнтерѣсѣлѣ обшѣтѣскѣ ворѣ фл есклшл дѣла кѣмпѣраре.

Ордлпѣчлзпѣа ачѣста се адѣче ла обшѣтѣскѣ кѣпѣштлпцѣ, дн зрѣмарѣа дналѣлѣі декретѣ алѣ млнлстерлѣлѣі ч. р. де лнтерпѣ днп 8. але кѣрлптеі лѣлн Nr. 16027/463.

Nro. 7010 Pres. ex 1856.

ПЪБЛИКЪЧІЕНЕА

ч. р. прѣсідѣлѣ гъвернмѣнтѣла дин Ардеалѣ кѣ датѣ 23. Ізлѣ 1856, прлп карѣ се адѣче ла пѣвлкѣ кѣпѣштлпцѣ прѣлѣлпцлреа термлнлѣлѣ пентрѣ адѣлпарѣа банкѣпѣлорѣ де 10 флорлнл кѣ форма а V., карл кѣ сѣжршлтѣлѣ лѣі Ізлѣ а. к. се скѣсерѣ дин кѣрсѣ, пѣлѣ ла капѣтѣлѣ лѣі Авгѣстѣ 1856.

Прлп дналѣлѣі декретѣ алѣ млнлстерлѣлѣі де флнанѣ дин 19. але кѣрлптеі Nr. 1706, с'а датѣ о прѣлѣлпцлре де термлнл пѣлѣ ла капѣтѣлѣ лѣі Авгѣстѣ 1856, пентрѣ адѣлпарѣа банкѣпѣлорѣ кѣте де 10 флорлнл, де форма а V., карл дзлѣ сѣлѣтѣлѣі декретѣлѣі млнлстерлѣлѣі де флнанѣ дин 11. Авгѣстѣ 1855 (дн вллетлнлѣлѣі провлнчллме I. сѣпчлзпѣ Nr. 142) кѣ сѣжршлтѣлѣі лѣі Ізлѣ 1856 се скѣсерѣ дин кѣрсѣ.

Ачѣста се адѣче ла обшѣтѣскѣ кѣпѣштлпцѣ кѣ ачѣлѣ адѣлѣ, кѣ дин партеа прѣсідлѣлѣі ч. р. длрѣпчлзлні флнанціаре де цѣрѣ дин Ардеалѣ с'аѣ дндрѣпѣтатѣ тѣте каселе шл дерѣгѣторлеле че прлтѣскѣі вапл дин ачѣстѣ цѣрѣ, ка сѣ прлмѣскѣі банкѣпѣтеле пѣтлте маі сѣсѣ пѣлѣ ла сѣжршлтѣлѣі лѣі Авгѣстѣ 1856 дѣла ор че парте с'арѣ днштлпца, атѣтѣ дн склпѣлѣ, кѣтѣ шл дн локѣ де платѣ.

Тотѣодатѣ се клатѣ лзареа амлнте а флѣкѣрѣла асѣпра ачѣлеі днпрецізрѣрл, кѣтѣкѣ о прѣлѣлпцлре маі де парте а ачѣстѣі термлнл де рекѣтѣмарѣ пѣ се ва маі копѣде.

ДНШТЛНЦАРЕ.

О раклѣрлѣ кѣ вѣпорѣ дн Тѣханѣлѣ поѣ дн вѣлп старѣ шл кѣ тѣте апарѣтѣрлме чѣрѣте есте де вѣлндѣтѣ. Волторл дѣ а о кѣмпѣра арѣ а сѣ адрѣса ла касѣ пѣгѣцѣторлѣлѣі Бѣкѣрѣі Пѣпл дн Брашѣвѣ, зллца Скѣлорѣ Nr. 147. (2—3)